

**FICHA IDENTIFICATIVA****DATOS DE LA ASIGNATURA****Código:** 35734**Nombre:** Lengua china 1**Ciclo:** Grado**Créditos ECTS:** 6**Curso académico:** 2025-26**TITULACIONES**

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1000 - Grado en Estudios Ingleses	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer cuatrimestre
1001 - Grado en Filología Catalana	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer cuatrimestre
1003 - Grado en Estudios Hispánicos, Lengua Española y Literatura	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer cuatrimestre
1008 - Grado en Lenguas Modernas y Literatura	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer cuatrimestre
1009 - Grado en Traducción y Mediación interlingüística (Inglés)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Primer cuatrimestre
1010 - Grado en Traducción y Mediación Interlingüística (Francés)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer cuatrimestre
1011 - Grado en Traducción y Mediación Interlingüística (Alemán)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer cuatrimestre
1013 - Grado en Filología Clásica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer cuatrimestre

MATERIAS

Titulación	Materia	Carácter
1000 - Grado en Estudios Ingleses	Idioma Moderno FB (C1)	OPTATIVA
1001 - Grado en Filología Catalana	Idioma Moderno FB (C1)	OPTATIVA
1003 - Grado en Estudios Hispánicos, Lengua Española y Literatura	Idioma Moderno FB (C1)	OPTATIVA
1008 - Grado en Lenguas Modernas y Literatura	Idioma Moderno FB (C1)	OPTATIVA
1009 - Grado en Traducción y Mediación interlingüística (Inglés)	Lengua D: China	OPTATIVA
1010 - Grado en Traducción y Mediación Interlingüística (Francés)	Lengua D: China	OPTATIVA
1011 - Grado en Traducción y Mediación Interlingüística (Alemán)	Lengua D: China	OPTATIVA
1013 - Grado en Filología Clásica	Idioma moderno FB (C1)	OPTATIVA

COORDINACIÓN

TEROL ROJO GABRIEL

CHENG LEE NONG-RU



RESUMEN

La asignatura forma parte del módulo de Formación general filológica, es requisito indispensable para acceder al estudio del módulo *Minor* en Lenguas y Literaturas del Asia Oriental y se estudia como Lengua D en el Grado de Traducción y Mediación Interlingüística, y puede ser cursado en los grados filológicos arriba citados. Lengua china 1 es una asignatura de segundo curso (de tercero en el Grado de TMI), concebida como una iniciación al aprendizaje y la adquisición de destrezas en las cuatro competencias lingüísticas de la lengua china, tanto a nivel oral como escrito. El curso está estructurado de manera que facilite el aprendizaje teórico-práctico de la cultura e idioma chinos de una manera sencilla e interactiva. La adquisición de los fundamentos lingüísticos y aspectos culturales proporcionará al alumno las destrezas para conocer e interpretar los caracteres chinos, su pronunciación y adquirir expresiones básicas para mantener una conversación. Para el desarrollo progresivo de la competencia comunicativa de los alumnos, se profundizará en el estudio de los contenidos gramaticales los cuales están intrínsecamente relacionados a los rasgos culturales de la sociedad china, de ahí la importancia de la integración de este proceso comunicativo en su contexto cultural y por lo que se analizarán aspectos culturales como hábitos sociales, creencias, costumbres, etc.

CONOCIMIENTOS PREVIOS

RELACIÓN CON OTRAS ASIGNATURAS DE LA MISMA TITULACIÓN

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

OTROS TIPOS DE REQUISITOS

No son necesarios conocimientos previos.

Teniendo en cuenta las características singulares de la lengua china para los estudiantes españoles y europeos, el alumno debe ser consciente del mayor esfuerzo que requiere esta asignatura. Al mismo tiempo también debe tener en cuenta que China es la tercera potencia comercial del mundo actual, el dominio de esta lengua podría facilitar su futura vida laboral.

COMPETENCIAS / RESULTADOS DE APRENDIZAJE

-

Conocer la gramática y desarrollar las competencias comunicativas en lengua(s) extranjera(s).

Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.

Trabajar en equipo en entornos relacionados con la filología y desarrollar relaciones interpersonales.



Trabajar y aprender de modo autónomo y de planificar y gestionar el tiempo de trabajo.

Trabajar y aprender de modo autónomo y de planificar y gestionar el tiempo de trabajo.

Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo.

Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo en el ámbito de la traducción y la mediación interlingüística.

DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

1. 你好

Contenido lingüístico:

Iniciación a la fonética: iniciales y finales, los tonos, variación del 3er tono, normas ortográficas.

Gramática: El orden de las palabras en la oración china.

Escritura: Los trazos básicos de los caracteres chinos.

Contenido comunicativo:

Decir hola.

Saludar.

Nota cultural: la lengua china y el "habla común"

2. 你忙吗?

Contenido lingüístico:

Fonética: iniciales y finales, el tono neutro, puntos clave de la pronunciación

Normas ortográficas.

Gramática: oraciones con predicado adjetival

Preguntas de sí-no y con "ma"

Contenido comunicativo:

Saludar.

Preguntar lo que quiere alguien.

Nota cultural: caracteres chinos y escritura simplificada.

3. 你是谁?

Contenido lingüístico:

Fonética: iniciales y finales.



Variación del tono de ˩.
Normas ortográficas.
Puntos clave de la pronunciación.
Contenido comunicativo:
Identificar a una persona.
Preguntar a alguien su nacionalidad.
Presentar a las personas.
Nota cultural: patrón del alfabeto fonético chino

4. ˩˩˩˩˩ Rènshi n˩ h˩n g˩oxìng

Contenido lingüístico:
Fonética: iniciales y finales, puntos clave de la pronunciación, normas ortográficas.
Gramática: oraciones con ˩ de predicado (1)
Escritura: reglas del orden de los trazos.
Contenido comunicativo:
Pedir permiso.
Preguntar a alguien su nombre.
Presentarse.
Nota cultural: proyección de un video sobre la evolución de los caracteres chinos.

5. ˩˩˩˩˩ C˩nt˩ng zài n˩r

Contenido lingüístico:
Fonética: iniciales y finales, final retroflexo, puntos clave de la pronunciación.
Gramática: preguntas con pronombre interrogativo
Escritura: combinación de trazos de caracteres (1).
Contenido comunicativo:
Preguntar por direcciones.
Buscar a alguien.
Pedir disculpas.
Preguntar la profesión de alguien (en qué trabaja)
Nota cultural: los diccionarios chinos, signar los números con las manos.

6. ˩˩˩˩˩˩˩ W˩men qù yóuy˩ng, h˩o ma

Contenido lingüístico:
Fonética: variación del tono ˩˩˩, tabla de las combinaciones de las iniciales y finales en el habla común.



Gramática: oraciones con predicado verbal.
Escritura: combinación de trazos de caracteres (2), combinación de trazos.
Contenido comunicativo:
Hacer sugerencias.
Pedir a alguien que repita algo.
Hacer comentarios.
Cultura: la ópera de Pekín, proyección de un video.

7. *iiiiiii i* ¿Le conoces?

Contenido lingüístico:
Gramática: complementos del nombre,
preguntas "V-no-V",
preguntas abreviadas con "ne",
posición de los adverbios "ye" y "dou".
Escritura: componentes de los caracteres chinos.
Contenido comunicativo:
Conocer a gente por primera vez.
Hablar sobre las asignaturas principales de la carrera de alguien.
Nota cultural: nombres de persona, la transcripción de los nombres propios extranjeros.

8. Preparación trabajo sobre un aspecto de la cultura china.

Resultados de aprendizaje

Expresión oral:

Reconocer y reproducir los alfabetos fonéticos de la lengua china, las consonantes iniciales, las vocales finales y los tonos.

Comprender la información esencial de lo que se dice en conversaciones breves en las que participa sobre el ámbito personal y asuntos cotidianos.



Expresar ideas propias, preferencias, gustos e intención de forma sencilla.

Expresión escrita:

Conocer los trazos básicos de los caracteres y el orden de los trazos.

Escribir 80-150 caracteres simplificados relacionados con actividades cotidianas o de inmediata necesidad (notas, indicaciones).

Aspectos léxico-gramaticales:

Conocer la estructura sencilla de la lengua china.

Construir oraciones en el orden correcto de sus elementos. Comprender y expresar conceptos básicos.

Aspectos socio-culturales:

Distinguir y aplicar los diferentes grados de formalidad y fórmulas de cortesía de la lengua y cultura china.

Introducir a la realidad sociocultural china a través de textos y medios visuales.

Conocer y comprender, desde el propio ámbito de la titulación, las desigualdades por razón de sexo y género en la sociedad; integrar las diferentes necesidades y preferencias por razón de sexo y de género en el diseño de soluciones y resolución de problemas.

VOLUMEN DE TRABAJO (HORAS)

ACTIVIDADES PRESENCIALES

Actividad	Horas
Teoría-Prácticas	60,00
Total horas	60,00

ACTIVIDADES NO PRESENCIALES

Actividad	Horas
Asistencia a otras actividades	0,00
Elaboración de trabajos individuales o en grupo	20,00
Estudio y trabajo autónomo	10,00
Preparación de clases	30,00
Preparación de actividades de evaluación	23,00
Resolución de casos prácticos	7,00
Total horas	90,00



METODOLOGÍA DOCENTE

La metodología de enseñanza y aprendizaje de la lengua china se aplica en forma de actividades formativas presenciales y actividades formativas no presenciales.

Actividades formativas presenciales: 40% del volumen de trabajo (60 horas):

- Clases teóricas: 2 clases semanales; presentación de los conceptos y procedimientos de análisis asociados a la fonética, fonología, morfología, sintaxis, léxico y semántica de la lengua por medio del método expositivo. Audición de cintas para la comprensión y expresión oral de la lengua así como aproximación a la cultura y sociedad chinas mediante breves lecturas o proyección de reportajes o películas.
- Clases prácticas: aplicación práctica de los conceptos expuestos en las clases teóricas y desarrollo de las destrezas comunicativas por medio de trabajo individual o en grupo. Realización de ejercicios de distinción de sonidos y dictados para el aprendizaje de la fonética china. Resolución de problemas y estudio de casos.

Actividades formativas no presenciales: 60% del volumen de trabajo (90 horas):

- estudio, realización de trabajos y ejercicios individuales o en grupo, tutorías, preparación de pruebas de evaluación continua, preparación y realización de exámenes finales.

El Aula Virtual se utilizará para proporcionar material de apoyo a las clases, así como para tener informado al alumnado de avisos, instrucciones y convocatorias de interés que salgan publicadas.

EVALUACIÓN

El sistema de evaluación constará de 2 partes diferenciadas:

- a) Evaluación continuada o formativa: 50%
- b) Evaluación final o sumativa: 50%

La evaluación continuada del proceso de aprendizaje del estudiante será sistemática y personalizada, en la que se valorará la asistencia, la participación en las actividades del aula y la correcta realización de las mismas. Se realizarán dictados periódicos, actividades orales y tres controles de seguimiento obligatorios cuya suma representará el 50% de la nota final.

La evaluación final, que supone un 50% de la nota, permitirá valorar los conocimientos adquiridos y consolidados durante todo el curso. Consistirá en una prueba individual escrita.



Para aprobar el conjunto de la asignatura es necesario alcanzar al menos un 5 de media.

En cuanto a los alumnos que no se han involucrado en su proceso de aprendizaje, con baja o nula asistencia o participación en el aula, se les exigirá la realización de un examen individual escrito (que supondrá el 50% de la nota), así como la entrega de un portfolio que constará de dos partes, una de lengua y otra de cultura (50%). El alumno debe aprobar con un mínimo de 5 el examen escrito para que el portfolio sea valorado e incluido en la nota.

El profesor indicará a principio de curso qué porcentaje de la evaluación (y qué actividades) se deben considerar como recuperable en la segunda convocatoria.

El sistema general de calificaciones seguirá la normativa de la Universitat de València aprobada por el Consell de Govern del día 30 de mayo de 2017. ACGUV 108/2017.

La honestidad intelectual es vital en las comunidades académicas, y para la justa evaluación del trabajo del estudiantado. Todos los trabajos presentados en este curso han de ser de autoría original. No se admitirán trabajos en los que se haga uso de colaboración fraudulenta o la composición con la ayuda de inteligencia artificial (ChatGPT u otros).

BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía básica

Liu, Xun: El nuevo libro de chino práctico 1- Libro de texto. BLCUP. 2025.

Liu, Xun: El nuevo libro de chino práctico 1- Libro de ejercicios. BLCUP. 2025.

Terol, Gabriel: Curso intensivo básico de lengua china. Alcoy: Editorial marfil. 2012.

ZHANG, Pengpeng: Chino hablado intensivo. Beijing: Sinolingua. 2007.

Zenghui, Xu & Zhou, Minkang: Gramática china. Barcelona: Servei de Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona, 1998.

Referencias secundarias

VVAA: SFLEP. Diccionario conciso Español-chino/Chino-español. Shanghai Foreign Language Education Press. 2006.

Sun, Yizheng: Nuevo diccionario Chino-español. Beijing. Shangwu yinshuquan. 2000.



Li, Yuling. Gramática china: comparación entre el chino y el español y análisis de los errores típicos de hispanohablantes en el aprendizaje del chino. Libro de Estudiantes: Nivel HSK2 Para Principiantes. Valencia: Obra propia, 2014.

Casas-Tost, Helena; Rovira-Esteva, Sara; Suárez, Anne-Hélène. Lengua china para traductores: . Vol I. Bellaterra: Servei de Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona. (Materials, 188). (5a ed.). 2007/2009/2011/2013/2015.

Terol, Gabriel: Manual Léxico-comercial de Lengua china. Materiales de trabajo para un curso de chino comercial B2. Habilidades SOCIALES. Valencia: UPV. 2016.

Terol, Gabriel: Manual Léxico-comercial de Lengua china. Materiales de trabajo para un curso de chino comercial B2. Habilidades COMERCIALES. Valencia: UPV. 2016.

FAZZIOLI, E. (1987). Caractères Chinois: du dessin à l'idée, 214 clés pour comprendre la Chine. París: Flammarion.